



## Newsletter Nº 26/2016

### European Exchange of Christmas Decorations. Participating Schools in Córdoba, Spain

#### ¿Qué es el European Christmas Tree Decoration Exchange?

Es una actividad destinada a los ciudadanos europeos más pequeños, donde participan los Centros Europeos de Información, **Europe Direct**, de todas las regiones de Europa.

Consiste en realizar un intercambio de adornos navideños entre las escuelas europeas de primaria, invitadas por un **Centro Europe Direct** de su localidad.

Las escuelas participantes se organizan en grupos de intercambio de alrededor de 30 socios de diferentes países europeos. L@s niñ@s en estas escuelas hacen típicas decoraciones de árboles de Navidad y envían paquetes de información sobre la celebración de la Navidad en su país.

Hay una gran emoción en las aulas a lo largo del mes de diciembre, a medida que van llegando los paquetes con las decoraciones y mensajes, elaborados por los niñ@s de toda Europa.

Y estos son los 9 colegios cordobeses, que gracias a la colaboración de sus magníficos profesores, han participado en **el intercambio europeo de adornos navideños 2016, invitados por Europe Direct Córdoba.**

- |    |                             |  |
|----|-----------------------------|--|
| 1. | <b>Bélmez</b>               | <b>Colegio Nuestra Sra. de los Remedios</b>          |
| 2. | <b>Cabra</b>                | <b>Fundación Escolapias Montal, Colegio San José</b> |
| 3. | <b>Córdoba</b>              | <b>Colegio Alcalde Pedro Barbudo</b>                 |
| 4. | <b>Córdoba</b>              | <b>Colegio Santa Victoria</b>                        |
| 5. | <b>Córdoba</b>              | <b>Colegio Nuestra Señora de la Piedad</b>           |
| 6. | <b>Lucena</b>               | <b>Colegio Barahona de Soto</b>                      |
| 7. | <b>Montemayor</b>           | <b>Colegio Miguel de Cervantes</b>                   |
| 8. | <b>Villa del Río</b>        | <b>Colegio Poeta Molleja</b>                         |
| 9. | <b>Villanueva del Duque</b> | <b>Colegio Maestro Rogelio Fernández</b>             |

¿Queréis ver los regalos que han intercambiado con otros colegios europeos y cómo lo han realizado? .... pues pasa la página.



Oficina Europe Direct Córdoba  
Diputación de Córdoba  
Plaza de Colón, 15 14001

Tfno.: +34 957 213 224 [www.dipucordoba.es/europedirect](http://www.dipucordoba.es/europedirect) [europedirect@dipucordoba.es](mailto:europedirect@dipucordoba.es)

1



## Newsletter Nº 26/2016

### European Exchange of Christmas Decorations. Participating Schools in Córdoba, Spain

**El objetivo de este proyecto es educar a los niños y niñas de las escuelas de primaria sobre las costumbres de otros países de la UE a través de una actividad creativa y divertida.**

Al hacer las decoraciones de los árboles de Navidad y reunir información sobre la celebración de la Navidad en su propia región, los alumnos descubrirán más acerca de su propia cultura y tradiciones.



Cuando I@s chic@s reciben las decoraciones y otros materiales procedentes de toda Europa, aprenden sobre la Navidad en otros países y sobre otros muchos aspectos de cada país, como el idioma, la geografía, la historia y la cultura, así como una comprensión de lo que significa ser un **Ciudadano de Europa**.

El intercambio también tiene como objetivo animar a las escuelas a trabajar con otras escuelas de la UE en

el futuro y mantener el contacto con sus socios de Intercambio.

#### 1. Colegio Ntr. Sra de los Remedios de Belmez



*Desde la Oficina de Juventud de Belmez, hemos participado por primera vez en el proyecto de Intercambios de Adornos Navideños de **Europe Direct Córdoba**, y el resultado ha sido fascinante.*

*Los pequeños han aprendido a enviar una carta por correo postal, han expresado su forma de ver la Navidad en su municipio, han desarrollado la imaginación creando sus adornos, han comprobado cómo viven la Navidad en otros países de Europa y sobre todo, han entendido el valor de la Participación, Cooperación y solidaridad. ¡Gracias por hacernos cómplices de estos proyectos!*



Oficina Europe Direct Córdoba  
Diputación de Córdoba  
Plaza de Colón, 15 14001

Tfno.: +34 957 213 224 [www.dipucordoba.es/europedirect](http://www.dipucordoba.es/europedirect) [europedirect@dipucordoba.es](mailto:europedirect@dipucordoba.es)

2



## Newsletter Nº 26/2016

### European Exchange of Christmas Decorations. Participating Schools in Córdoba, Spain

Con las decoraciones que reciben, deben decorar un árbol de Navidad en una zona visible de la escuela o de su comunidad local, para que el producto final sea un "árbol de Navidad europeo".

La escuela puede involucrar a una clase, o a la escuela entera en esta actividad.



#### 2. Fundación Escolapias Montal, Colegio San José de Cabra



*El Colegio San José, perteneciente a la Fundación Escolapias Montal, ha participado anteriormente en el programa.*

*Esta es una de las razones por las que la ilusión y motivación del alumnado es aún mayor dado que, entre los cursos que han participado, comentan de manera muy positiva su experiencia.*

Además de las decoraciones, también reciben un paquete de información de sus escuelas asociadas, que pueden utilizar para aprender acerca de cómo se celebra la Navidad en otros países de la UE y para hacer una exposición de Navidad europea en la escuela o incluso organizar un evento de Navidad europeo para los padres y público en general.

Es imprescindible para participar, que el colegio manifieste su interés en este proyecto a nuestro Centro de información **Europa Direct Córdoba**.





## Newsletter N° 26/2016

### European Exchange of Christmas Decorations.

### Participating Schools in Córdoba, Spain

#### ¿Cómo han participado, en que ha consistido?

Después de leer la información, enviada a través de **Europe Direct Córdoba**, estos 9 colegios decidieron que su escuela podía comprometerse con este proyecto.



#### 3. Colegio Alcalde Pedro Barbudo de Córdoba



#### ¿Cómo?:

1. Realizando las decoraciones con I@alumn@s.
2. Enviando los paquetes por correo en el plazo estimado, para aproximadamente 30 socios de intercambio de los colegios de los otros países europeos.



*Como maestro de la clase de Tercero de Primaria del CEIP Alcalde Pedro Barbudo de Córdoba, esta actividad ha sido la primera experiencia que mis alumnas y alumnos ha tenido con otro alumnado de Europa. Para ellos, esta aventura ha sido muy ilusionante en todo el proceso, tanto en el diseño y elaboración de los adornos navideños como en la recepción de los regalos de nuestras amigas y amigos de otros países.*

*Les ha permitido practicar un segundo idioma, conocer la existencia de otros lugares, delimitar una identidad europea y compartir emociones y buenos deseos con los demás centros escolares.*

*Esperamos seguir en contacto con ellos e intercambiar más presentes para estrechar lazos.*

*Gracias a **Europe Direct Córdoba** por esta iniciativa y a las familias de mi alumnado por su colaboración.*

Oficina Europe Direct Córdoba  
Diputación de Córdoba  
Plaza de Colón, 15 14001

Tfno.: +34 957 213 224 [www.dipucordoba.es/europedirect](http://www.dipucordoba.es/europedirect) [europedirect@dipucordoba.es](mailto:europedirect@dipucordoba.es)

4



## Newsletter Nº 26/2016

### European Exchange of Christmas Decorations.

### Participating Schools in Córdoba, Spain

L@s chic@s deben hacer decoraciones de árboles de Navidad que sean representativas o simbólicas de su región o país.

Las decoraciones se pueden hacer de cualquier material: cartón, plástico, madera, hilo, papel, pintura, pegamento, etc.

Pueden ser de cualquier tamaño, pero recuerda que tendrán que colgar en un árbol de Navidad y que cuanto mayor sea la decoración, mayor será el costo de envío.

#### 4. Colegio Santa Victoria de Córdoba



Los alumnos y alumnas de Educación Primaria del colegio Santa Victoria de Córdoba llevamos varios años participando en este proyecto y nos encanta.

Este año hemos trabajado desde distintas áreas el sentido de la Navidad y las decoraciones navideñas. Además, nuestros compañeros y compañeras de 1º de Primaria han realizado un trabajo por proyectos sobre los países con los que nos hemos intercambiados adornos para conocerlos mejor y en 5º están realizando otro proyecto cuyo título es 'Todos Hacemos Europa' para conocer mejor nuestro entorno, cercano y más lejano.

Esperamos que os hayan gustado nuestras decoraciones que hemos realizado con todo nuestro cariño y disfrutéis con nuestras fotos.

**FELIZ NAVIDAD, EUROPA**



Oficina Europe Direct Córdoba  
Diputación de Córdoba  
Plaza de Colón, 15 14001

Tfno.: +34 957 213 224 [www.dipucordoba.es/europedirect](http://www.dipucordoba.es/europedirect) [europedirect@dipucordoba.es](mailto:europedirect@dipucordoba.es)

5



## Newsletter Nº 26/2016

### European Exchange of Christmas Decorations. Participating Schools in Córdoba, Spain

Tendréis que hacer suficientes adornos, para enviar uno a cada una de las escuelas asociadas (y centros Europe Direct) de tu grupo de intercambio.

Desde la oficina de información **Europe Direct Córdoba**, te facilitaremos los nombres y direcciones de las escuelas que te han tocado como socios y que constituye tu grupo de intercambio.

El plan es hacer alrededor de 30 decoraciones



Además de las decoraciones, también tendréis que enviar información sobre cómo se celebra la Navidad en tu región y / o país.

Esta información puedes hacerla en un folleto, un e-booklet, un CD-Rom o ponerlo todo en una memoria USB. ¡Cualquier otra idea creativa es bienvenida!

#### 5. Colegio " Ntra. Sra. de la Piedad" de Córdoba

##### **¡Los veteranos!**



*Nuestro centro es el tercer año que participa y la experiencia ha sido muy positiva.*

*Todos nos implicamos en la elaboración de los adornos, aunque lo realmente esperado es el momento en que cada clase abre el paquete que le ha sido asignado, con muchísima ilusión.*

*Nuestro deseo es poder seguir participando muchos más años.*





## Newsletter Nº 26/2016

### European Exchange of Christmas Decorations. Participating Schools in Córdoba, Spain

#### Puedes incluir en la información:

- Alguna información general sobre la región y el país.
- Dónde está ubicada geográficamente tu escuela, qué idioma hablas, el clima, los alimentos típicos, algo o alguien de la región que es famoso por..., etc.
- ¿Qué decoraciones hizo tu escuela y por qué?
- Cómo se celebra la Navidad en la región o el país.
- L@s niñ@s pueden escribir relatos personales de cómo pasan la Nochebuena y el Día de Navidad, o simplemente podría ser un artículo general sobre la Navidad.

#### 6. Colegio Barahona de Soto de Lucena



*Para el alumnado de sexto de Primaria del colegio Barahona de Soto ha sido una gran experiencia.*

*Han trabajado en equipo para elaborar los adornos navideños y las tarjetas. Hemos disfrutado de todo el proceso... Incluida nuestra visita a la oficina de Correos... Y nos hemos emocionado al recibir en nuestro colegio los que ha hecho para nosotros.*

*Queremos seguir en contacto para conocer más sus costumbres y su cultura y hacerles partícipes de las nuestras.*



Oficina Europe Direct Córdoba  
Diputación de Córdoba  
Plaza de Colón, 15 14001

Tfno.: +34 957 213 224 [www.dipucordoba.es/europedirect](http://www.dipucordoba.es/europedirect) [europedirect@dipucordoba.es](mailto:europedirect@dipucordoba.es)

7



## Newsletter Nº 26/2016

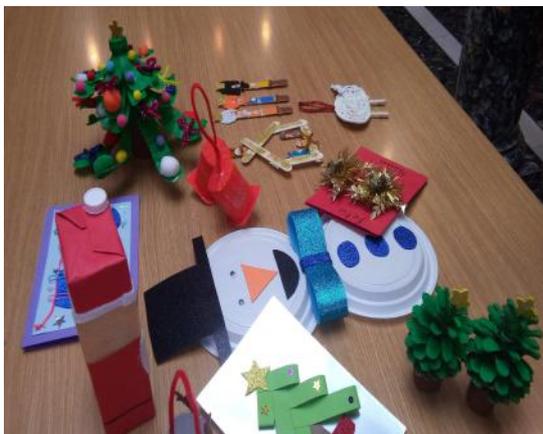
### European Exchange of Christmas Decorations.

### Participating Schools in Córdoba, Spain



#### Más información que puedes incluir:

- Tradiciones navideñas y mitos de la región.
- Canciones navideñas.
- Recetas de Navidad, para que otras escuelas puedan volver a crear algunos de los platos típicos de la Navidad en tu zona.
- 'Feliz Navidad' en el idioma propio.



#### 7. Colegio Miguel de Cervantes de Montemayor, Córdoba

*Soy Isabel simón Gómez jefa de Estudios del CEIP Miguel de Cervantes de Montemayor, España.*

*Es la primera vez que participamos en esta actividad y se ha podido realizar con la ayuda de nuestro ayuntamiento.*

*Consideramos ha sido una actividad motivadora y enriquecedora. Enriquecedora porque hemos desarrollado una serie de habilidades relacionadas con la creatividad y el trabajo en equipo, motivadora ya que uno de los objetivos es compartir con el alumnado de otros lugares de Europa este tipo de objetos.*





## Newsletter Nº 26/2016

### European Exchange of Christmas Decorations. Participating Schools in Córdoba, Spain

Ten en cuenta que, has de incluir al menos **una información en inglés para que todas las escuelas lo entiendan.**

También puedes incluir dibujos de Navidad de l@s niñ@s, instrucciones sobre cómo hacer las decoraciones que l@s alumn@s han hecho y cualquier otra información que quisieras compartir.

#### 8. Colegio poeta Molleja de villa del río, Córdoba



**¿Te animas a participar?**

**Contacta con nosotros si quieres que te invitemos el próximo año.**

**Te estaremos esperando.**

Oficina Europe Direct Córdoba  
Diputación de Córdoba  
Plaza de Colón, 15 14001

Tfno.: +34 957 213 224 [www.dipucordoba.es/europedirect](http://www.dipucordoba.es/europedirect) [europedirect@dipucordoba.es](mailto:europedirect@dipucordoba.es)

9